

# LATINOAMÉRICA: VOCES EN PANDEMIA

POR CARLOS REYES Y AUGUSTO MORA



\*POR UN LADO, SE NOS PIDE SECUESTARNOS EN UNIDADES FAMILIARES, ESPACIOS DE VIVIENDA COMPARTIDOS O DOMICILIOS INDIVIDUALES, PRIVADOS DE CONTACTO SOCIAL Y RELESADOS A ESPERAS DE RELATIVO AISLAMIENTO; POR OTRO LADO, NOS ENFRENTAMOS A UN VIRUS QUE CRUZA RÁPIDAMENTE LAS FRONTERAS, AJENO A LA IDEA MISMA DEL TERRITORIO NACIONAL.\*

\*TRADUCIDO AL ESPAÑOL POR ANABEL POMAR PARA LAVACA.DREAM.PRESS







**AZUL BLASEOTTO,  
ARTISTA VISUAL,  
DOCENTE E HISTORIETISTA  
(ARGENTINA)**

EL COVID ES SÓLO LA PRIMERA DE MUCHAS EPIDEMIAS FUTURAS SI NO MODIFICAMOS LOS MÉTODOS DE PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN DE BIENES, ECONOMÍAS Y POLÍTICAS GLOBALES.

EN PANDEMIA LAS SITUACIONES DE LAS MUJERES, MIGRANTES, HACINADOS EN CAMPOS DE REFUGIADOS Y MARGINALES SE HAN AGUDIZADO.

NO ES LO MISMO AFRONTAR LA PANDEMIA EN UNA SOCIEDAD DEL HEMISFERIO NORTE, QUE EN UNA DEL SUR.



NOTO PEQUEÑOS DESLIZAMIENTOS EN EL COTIDIANO QUE ME LLENAN DE OPTIMISMO: GESTOS DE SOLIDARIDAD Y RECIPROCIDAD, ATENCIÓN AL CUERPO DEL OTRO, CIERTA AMABILIDAD Y RECONOCIMIENTO INTERPERSONAL.

DURA POCO, ES CIERTO, PERO ALLUMBRA EL DÍA A DÍA.



**THEDY CORRÊA, ESCRITOR,  
COMPOSITOR Y VOCALISTA DE LA  
BANDA DE ROCK NENHUM DE  
NÓS (BRASIL)**

NO CREO QUE SE PRODUZCA UNA MUDANZA EN LAS PERSONAS. LOS QUE SON MALAS PERSONAS SEGUIRÁN SIÉNDOLO.

LOS QUE TIENEN SENSIBILIDAD PARA EL SUFRIMIENTO DE LOS OTROS, SEGUIRÁN SINTIENDO EL CORAZÓN ABIERTO PARA EL SUFRIMIENTO DEL PUEBLO.



CON LA PANDEMIA EL MUNDO TIENE UNA SEPARACIÓN POLÍTICA QUE AFECTÓ DIRECTAMENTE LA SALUD Y EL FUTURO DE LOS PAÍSES.

EL GOBIERNO DE EXTREMA DERECHA EN BRASIL NEGÓ DESDE EL PRINCIPIO A LA CIENCIA Y ESTO LO LLEVÓ A NO ACTUAR COMO DEBÍA Y A HACER BROMAS DE LO QUE OCURRÍA.



HUBO UNA ATENCIÓN ESPECIAL POR LA ECONOMÍA Y A LA GENTE SE LE DIJO QUE PODÍA SALIR A LA CALLE.

SOLO ESTO SERÍA SUFICIENTE PARA QUE, SI HOY LE PREGUNTARAS A LA GENTE SOBRE EL PRESIDENTE, TUVIESEN RABIA POR LO QUE LES HICIERON, PERO LA GENTE NO RELACIONA LA GRAVEDAD DE LA SITUACIÓN CON LA MANERA EN QUE ACTUÓ, O NO ACTUÓ, EL PRESIDENTE.





**DANIELA CASTILLO,  
INSTRUCTORA DE  
YOGA Y ACTRIZ  
(GUATEMALA)**

ESPERO QUE DESPUÉS QUE PASE TODO ESTO, QUIENES ESTÉN EN LOS PUESTOS DE PODER SE DEN CUENTA QUE LA VIDA ES PRIORIDAD Y QUE EL SISTEMA DE SALUD TIENE QUE FUNCIONAR A LA PERFECCIÓN Y SER INCLUSIVO Y ACCESIBLE.

ESPERO QUE LA GENTE EMPIECE A INCLUIR PRÁCTICAS DE AUTOCAUIDADO Y PREVENCIÓN.

QUE ESCOJAMOS VIVIR UNA VIDA MÁS SALUDABLE PARA EVITAR CAER EN EL NEGOCIO DE LAS FARMACÉUTICAS.



QUIZÁ PEQUE DE CÍNICO PERO NO VEO UN CAMBIO POLÍTICO VISIBLE EN LO INMEDIATO.

TENGO LA CONVICCIÓN DE QUE EL CAPITALISMO SE VA A REESTRUCTURAR COMO HAGA FALTA.

**RODOLFO SANTULLO, GUIONISTA DE CÓMIC Y PERIODISTA (URUGUAY)**



LOS LÍDERES Y TENDENCIAS POLÍTICAS SIEMPRE ESTÁN CAMBIANDO, NO NECESARIAMENTE PARA BIEN. HAY PERSONAS ENFERMAS DE PODER QUE SIEMPRE AMBICIONAN MÁS, SIN IMPORTARLES LAS CONSECUENCIAS.

**ZINDU CANO,  
COMPOSITORA E  
INTERPRETE,  
COFUNDADORA DE  
AMPERSAN  
(MÉXICO)**



LAS CRISIS SON BUENAS PARA HACER NOS VER EN QUÉ ESTAMOS FALLANDO COMO HUMANIDAD O EN QUÉ PODEMOS MEJORAR...

... PERO SIEMPRE EXISTEN INTERESES MUY DIVERSOS DE POR MEDIO Y PARECIERA DIFÍCIL IMAGINAR UN CAMBIO GLOBAL HACIA UNA MEJOR CALIDAD DE VIDA.



EN CHILE, ANTES DE LA PANDEMIA, HUBO UN ESTALLIDO SOCIAL IMPORTANTE. EL GOBIERNO PUDO AMINORAR ESAS BRECHAS SOCIALES PERO LO HIZO TODO MAL Y LO ÚNICO QUE HA CONSEGUIDO ES EVIDENCIAR LA BRECHA Y ACUMULAR RABIA EN LA GENTE.

EL ESTALLIDO VA A VOLVER. ES UNA BOMBA DE TIEMPO.

**MELINA RAPIMAN,  
ARTISTA TEXTIL,  
ACTIVISTA QUEER  
(CHILE)**



CREO QUE YA HAY UN CAMBIO EN LA FORMA EN QUE NOS RELACIONAMOS. TODA LA GENTE QUE ESTABA FUERA DE LA INTERNET SE HA VISTO EN LA OBLIGACIÓN DE EDUCARSE AL RESPETO. TENEMOS UNA DEUDA CON LA EDUCACIÓN DIGITAL.

CREO QUE HABRÁ UN CAMBIO POLÍTICO EN EL FUTURO, QUE YA SE FUE DANDO DESDE HACE UNOS AÑOS Y QUE VIENE CON MUCHA MÁS FUERZA.

LOS GOBIERNOS DE TODO EL MUNDO GIRARÁN MUCHO MÁS HACIA LA DERECHA CONSERVADORA Y LAS POLÍTICAS DE MIGRACIÓN SERÁN MUCHO MÁS DESPIADADAS.

**MARCO TÓXICO,  
ARTISTA GRÁFICO  
(LA PAZ, BOLIVIA)**







MI TRABAJO ES KINESTÉSICO. SE NECESITA TOCAR LAS FIBRAS PUES LA MATERIALIDAD NOS HABLA Y SI NO LA ENTENDEMOS A TRAVÉS DEL TACTO ES MUY DIFÍCIL PARA MÍ ENSEÑARLO.

CREO QUE PUEDO LOGRARLO PERO AÚN NO ENCUENTRO EL CÓMO. ES ALGO QUE TENGO QUE HACER.

**MELINA (CHILE)**

ME HE PREGUNTADO QUÉ VALOR TIENE EN ESTE MOMENTO LO QUE HAGO. ME PREGUNTO SI VOLVEREMOS PRONTO A HACER GIRAS.

QUÉ SENTIDO TIENE VIVIR ENCERRADOS SIN DISFRUTAR DE LAS AMISTADES NI DE LAS BELLAS EXPERIENCIAS DEL EXTERIOR. NO ME SATISFACE PENSAR EN QUE DE AQUÍ EN ADELANTE LA VIDA SERÁ A TRAVÉS DE UNA PANTALLA.

**ZINDU (MÉXICO)**

ESTOY TRABAJANDO UNA OBRA DE TEATRO-ZOOM QUE ES EN VIVO Y QUE HA SIDO TODO UN RETO PORQUE EN REALIDAD NO ES TEATRO, PUES LE FALTA EL ENCUENTRO CON LA GENTE, PERO TAMPOCO ES CINE.

CREO QUE ES UNA NUEVA FUSIÓN QUE HA SIDO INTERESANTE EXPLORAR, AUNQUE SIEMPRE VOY A PREFERIR EL TEATRO DE VERDAD.

**DANIELA (GUATEMALA)**

LA GENTE QUE DEPENDE DE ACONTECIMIENTOS EN VIVO TIENE UNA SITUACIÓN MUY DIFÍCIL Y SIN UNA PERSPECTIVA DE CAMBIO A CORTO PLAZO.

PARA LA CULTURA ESTO ES UNA VERDADERA TRAGEDIA. UN AMIGO MÚSICO ME DIJO QUE LA PROFESIÓN ESTÁ EN VÍAS DE EXTINCIÓN.

**THEDY (BRASIL)**

ESTAMOS HACIENDO CONCIERTOS VÍA LIVESTREAM SOLICITANDO DONACIONES AL PÚBLICO. ESTO NOS HA HECHO CUESTIONAR LA DIRECCIÓN DE NUESTRO QUEHACER.

LA MÚSICA ES UN PODEROSO ABLUTINANTE SOCIAL Y ES VITAL QUE LA GENTE TENGA ACCESO A EXPERIENCIAS ARTÍSTICAS QUE SENSIBILICEN EN UN PAÍS EN EL QUE NOS ENFRENTAMOS A LA POBREZA, LA CORRUPCIÓN Y LA VIOLENCIA.

**ZINDU (MÉXICO)**

LA PANDEMIA NOS HA MOSTRADO QUE EL FAMOSO "NO HAY ALTERNATIVA" A ESTE CAPITALISMO FINANCIERO, INHUMANO, ANTINATURALEZA, RACISTA Y PATRIARCAL, ES MENTIRA.

SE HAN DETENIDO LAS RUEDAS DE LA PRODUCCIÓN DE PLUSVALÍA A ESCALA PLANETARIA Y SEGUIMOS VIVIENDO. HAY UNA "ÉTICA DEL CUIDADO" QUE CRECE.

**AZUL (ARGENTINA)**

YO TELETRABAJO DESDE HACE MUCHOS AÑOS. NO SENTÍ FUERTEMENTE EL CAMBIO, AUNQUE LOS MESES CON LOS NIÑOS TODO EL TIEMPO EN CASA SI DIFICULTARON LA ECUACIÓN EN ALGÚN MOMENTO, PERO TAMPOCO COMO PARA QUEJARSE.

**RODOLFO (URUGUAY)**

MI SITUACIÓN COMO ACTIVISTA NO BINARIA Y PERFORMER SE HA FORTALECIDO EN PANDEMIA.

HE VUELTO A ESCRIBIR Y A ESTUDIAR SOBRE TEORÍA QUEER. HA SIDO UN PASO MUY IMPORTANTE PARA MÍ "BAJAR" ESTA TEORÍA ACADÉMICA ELITISTA A ESTOS NUEVOS MEDIOS PARA QUE SEA ENTENDIBLE POR TODAS LAS PERSONAS.

**MELINA (CHILE)**



ESPERO QUE PRONTO CAMBIEN LAS COSAS Y QUE ESO NOS LLEVE A UNA MEJOR REALIDAD...

...PORQUE CREO QUE YA NO PODEMOS REGRESAR A LA NORMALIDAD.  
DANIELA (GUATEMALA)



EL CAMBIO POLÍTICO SERÍA QUE LA GENTE TUVIESE MÁS INFORMACIÓN VERDADERA.

LAS FAKE NEWS, LA MENTIRA, TIENEN TANTO VALOR COMO LA VERDAD.

THEDY (BRASIL)



LOS MODELOS DE ENSEÑANZA ESTÁN CADUCOS. HACE AÑOS SE ENSEÑAN LAS MISMAS COSAS QUE YA NO TIENEN NADA QUE VER CON LO QUE VIVIMOS HOY O CON NUESTRA CULTURA.

ZINDU (MÉXICO)



LA SALIDA SERÍA UNA EDUCACIÓN HUMANISTA QUE NOS LLEVE A SER PERSONAS MÁS EMPÁTICAS.

THEDY (BRASIL)

CADA LUGAR TIENE SUS PROBLEMÁTICAS Y NO PUEDE HABER UN ÚNICO MODELO POLÍTICO NI EDUCATIVO QUE FUNCIONE PARA TODOS IGUAL.

ZINDU (MÉXICO)



CON LA SALIDA DE EVO MORALES EN BOLIVIA (DESPUÉS DE UNA ELECCIÓN IRREGULAR EN UN CUARTO MANDATO YA DE POR SÍ ILEGAL)

MAYOR CONECTIVIDAD O INFORMACIÓN NO SON SINÓNIMOS DE EDUCACIÓN, SON DOMINIO ELECTRÓNICO Y DISCIPLINAMIENTO SOCIAL.

AZUL (ARGENTINA)



Y CON EL ACTUAL DESASTROSO GOBIERNO DE JEANINE ÁÑEZ ESTE PAÍS SE VA AL SÓTANO DEL QUINTO MUNDO EN LOS PRÓXIMOS MESES.

MARCO (BOLIVIA)

TODO SEGUIRÁ IGUAL Y ESO, SI NO SE POPULARIZA RÁPIDAMENTE UNA VACUNA QUE HAGA QUE ESTE 2020 SEA COMO UN IMPASSE Y TODO VUELVA MÁS ACÁ O MÁS ALLÁ DE LO ANTERIOR.

RODOLFO (URUGUAY)



HAY QUE MEJORAR HÁBITOS DE SALUD Y ALIMENTICIOS; SER MÁS EMPÁTICOS; RESPETAR A LOS DEMÁS; CUIDAR AL PLANETA; APOYAR LA ECONOMÍA LOCAL; CONSUMIR SÓLO LO NECESARIO Y GENERAR REDES DONDE INTERCAMBIAR SABERES E INFORMACIÓN.

ZINDU (MÉXICO)



NECESITAMOS POLÍTICAS AMBIENTALES, NARRATIVAS ESPERANZADORAS, VÍNCULOS DE RECIPROCIDAD Y CUIDADO.

AZUL (ARGENTINA)

TENEMOS QUE DEJAR DE RESPONSABILIZAR A LOS DEMÁS Y HACERNOS CARGO DE NUESTROS PROPIOS ACTOS.

ZINDU (MÉXICO)



EN CHILE NOS ADORMECIMOS, MIENTRAS LOS GOBERNANTES VENDÍAN TODO A LAS TRANSNACIONALES. AHORA DESPERTAMOS Y NO PODRÁN ACALLARNOS. EL DESAFÍO POST-PANDEMIA ES GIGANTE, PERO LLENO DE ESPERANZA.

MELINA (CHILE)